

I buoni propositi per il nuovo anno..



Un nuovo anno.. per fare progressi in italiano!

Ecco un nuovo anno che arriva: nuove motivazioni, nuove idee...

È l'occasione perfetta per fare buoni propositi!

Scegli 5 idee tra quelle proposte e cerca di rispettarle per i prossimi 12 mesi.

1. Per migliorare la comprensione dell'orale (pour améliorer la compréhension de l'oral)

- Ascolta gli audiolibri dei classici della letteratura
(*écoute des adaptations audio de livres célèbres*)

- *Liber Liber* : <https://www.liberliber.it/online/opere/audiolibri/>
- *Progetto Babele* : <http://www.progettobabele.it/AUDIOFILES/audiolibri.php>
- *LibroAudio* : <https://www.libroaudio.it/>

Concentrati, ascolta e riascolta: ascolta tante volte! Quando decidi di ascoltare un audiolibro, comincia ad ascoltare 3 o 5 minuti. Poi riascolta ancora gli stessi minuti per più volte. Al primo ascolto ti sembra incomprensibile, al secondo provi frustrazione, al terzo cominci a capire una parola o gruppi di parole. La grande quantità di ascolti garantisce lo sviluppo dell'abilità di comprensione.

- Guarda e ascolta i trailer dei film
(*regarde et écoute les bande-annonce des films*)

- *MyMovies* : <http://www.mymovies.it/trailer/>

Associa le parole alle immagini! I trailer dei film sono un materiale di ascolto ottimo: raramente superano i 3 minuti e le immagini aiutano la comprensione. Infatti, anche se non capisci tutte le parole, puoi comprendere il contesto grazie alle immagini. Se hai già un buon livello della lingua italiana, puoi provare a scrivere tutte le parole che si trovano in 20/30 secondi di video. Se non capisci una parola, prova a scrivere qualcosa che è coerente e logico con il resto del discorso.

- Ascolta le canzoni italiane
(*écoute des chansons italiennes*)

- *Youtube* : <https://www.youtube.it>
- *Canzoni* : <https://www.canzoni.it/cantanti/italiani/>
- *Dance Italia* : <https://www.danceitalia.it/classifica-canzoni-italiane/>

Ascolta e canta! Cerca i titoli di canzoni italiane in base al tuo genere preferito (rap, pop, jazz, rock...) o alla tematica (amore, famiglia, sport, ambiente...). Puoi anche scaricare le canzoni sul tuo cellulare e ascoltarle nei "tempi morti" (quando sei sull'autobus, mentre andate o tornate da scuola, quando passeggi, quando ti rilassi). Ascolta e riascolta le stesse canzoni per percepire meglio i suoni e la lingua. Puoi anche ascoltare la canzone mentre leggi il testo e cercare le parole che non conosci su un dizionario. Quando conosci abbastanza la canzone: CANTALA!

- Ascolta la radio italiana mentre pulisci la tua camera o ti rilassi
(écoute la radio italienne en faisant le ménage ou pendant que tu te relaxe)
 - *Radio Italia* : <http://www.radioitalia.it/player>
 - *Rai Radio* : <http://www.raisplayradio.it/>

Ascolta la melodia della lingua! Anche il fatto di ascoltare la lingua italiana senza concentrarti, ad esempio quando sei occupato su altre attività, può essere utile per integrare i suoni e la melodia italiana e migliorare la tua comprensione, ma anche la tua pronuncia!
- Guarda film d'animazione, cartoni animati o programmi televisivi per bambini in italiano
(regarde un film d'animation, des dessins animés ou des programmes télé pour enfants en italien)
 - Boomerang : <https://boomerangtv.it>
 - Nickelodeon : <https://nicktv.it>
 - Rai YoYo : <https://raiyoyo.rai.it>

Una lingua semplice e comprensibile. I cartoni animati sono un ottimo strumento per le persone che imparano una lingua, perché presentano il vantaggio di avere una lingua piuttosto facile e storie semplificate. Quindi, non vergognarti a guardare cartoni animati da bambini, ma approfitta dei vantaggi!
- Prendi nota del nuovo vocabolario su un quaderno delle "nuove parole"
(écris le nouveau vocabulaire sur un cahier des « nouveaux mots »)
- Gioca ai videogiochi in italiano
(joue à des jeux-vidéos en italien)
- Guarda DVD in italiano con sottotitoli in italiano
(regarde des DVDs en italien avec les sous-titres en italien)
- Guarda DVD in italiano con sottotitoli in francese
(regarde des DVDs en italien avec les sous-titres en français)
- Guarda film in francese con sottotitoli in italiano
(regarde des films en français avec les sous-titres en italien)
- Riguarda un film, che hai già visto in francese, in lingua italiana
(regarde encore un film, que tu as déjà vu en français, en langue italienne)

2. Per migliorare l'espressione orale (pour améliorer l'expression orale)

- Impara una canzone o una poesia a memoria
(apprends une chanson ou une poésie par cœur)
- Registrati mentre leggi un testo ad alta voce sul tuo telefono, poi riascoltati
(enregistre-toi en train de lire un texte à haute voix avec ton smartphone, puis réécoute-toi)
- Non avere paura di fare errori e cerca di parlare chiaramente e più lentamente.
(n'aie pas peur de faire des erreurs et essaie de parler clairement et plus lentement)
- Preparati a casa e partecipa in classe più che puoi
(prépare-toi à la maison et participe en classe aussi souvent que tu le peux)
- Cerca di usare dei connettori logici per creare frasi più lunghe e complesse
(essaie d'utiliser des mots de liaison pour faire des phrases plus longues et complexes)
- Guarda interviste e conferenze su YouTube con i sottotitoli
(regarde et écoute des interviews et des conférences sur Youtube avec les sous-titres)
- Fai una vacanza in Italia e impegnati a parlare più che puoi
(passe tes vacances en Italie et force-toi de parler le plus possible en italien)
- Organizza una vacanza in Italia e prendi contatto con l'hotel, l'ufficio turistico, i ristoranti...
(organise ta vacance en Italie en contactant l'hôtel, l'office de tourisme, les restaurants...)

3. Per migliorare la pronuncia (pour améliorer la prononciation)

- Utilizza applicazioni per la pronuncia e esercitati con gli scioglilingua
(*utilise des applications pour travailler la prononciation et entraîne toi avec des virelangues*)
 - Forvo : <https://it.forvo.com/languages/it/>
 - http://www.locuta.com/gli_scioglilingua.htm - <https://raccolte.pw/scioglilingua/>
- Approfitta di ogni occasione per ascoltare, parlare e dialogare in italiano
(*profite de chaque occasion pour écouter, parler et dialoguer en italien*)
- Quando senti una nuova parola in italiano, verifica la pronuncia e ripetila più volte
(*quand tu entends un nouveau mot en italien, vérifie la prononciation et répète-le plusieurs fois*)

4. Per migliorare la comprensione dello scritto (pour améliorer la compréhension de l'écrit)

- Leggi un articolo di attualità al giorno
(*lis un article de presse par jour*)
 - La Repubblica : <http://www.repubblica.it/>
 - La Stampa : <http://www.lastampa.it/>
 - Il Messaggero : <http://www.ilmessaggero.it/>
 - Pagina Inizio : <http://paginainizio.com/quotidiani.htm>

Leggi e cerca di capire il contesto. Il consiglio è di leggere velocemente 3 o 4 volte e di cercare sul dizionario solo le parole che risultano veramente incomprensibili. Non metterti in testa di capire tutte le parole: accontentati di capire il senso globale dell'articolo. Puoi anche scaricare l'applicazione per smartphone o tablet dedicata questi quotidiani italiani e seguire l'attualità italiana sul tuo cellulare!
- Leggi un articolo di attualità semplificato per bambini o ragazzi
(*lis un article de presse simplifié pour enfants ou jeunes*)
 - Il mio primo quotidiano : <http://ilmioprimoquotidiano.it/>
 - Focus Junior : <https://focusjunior.it>
 - Quattrogatti : <http://quattrogatti.info>
 - Bambini Info : <http://bambini.info>
 - Il Giornalino : <http://ilgiornalino.g-web.it/>
 - Messaggero dei Ragazzi : <http://www.meraweb.it/>

L'attualità... più facile! Se i quotidiani ufficiali ti sembrano troppo complicati, puoi scegliere di seguire l'attualità su alcuni siti che propongono le notizie con un linguaggio più semplificato, dedicato ai bambini o ai ragazzi. È un'ottima soluzione per tenersi aggiornati senza dover cercare tutte le parole dell'articolo!
- Leggi dei fumetti in italiano
(*lis des bandes dessinées en italien*)
 - Lo Sciacallo Elettronico : <http://www.sciacalloelettronico.it/>
 - Diabolik : <https://www.diabolik.it/non-solo-fumetti-fumetto-on-line.php>
 - Corto Maltese : <http://cortomaltese.com>
 - Carta Igienica : <http://cartaigienicaweb.it>
- Imposta il linguaggio del tuo telefono su italiano
(*change la langue de ton smartphone en adoptant une interface en italien*)
- Leggi fiabe per bambini
(*lis des fables pour enfants*)
 - Pagina Inizio : <http://www.paginainizio.com/leggi-fiabe/index.php>
 - Donna Moderna : <http://bambino.donnamoderna.com/fiabe-e-favole/>

5. Per migliorare l'espressione scritta (pour améliorer l'expression écrite)

- Trova un corrispondente
(trouve un correspondant)
 - <https://www.conversationexchange.com/> - <http://it-it.wespeke.com/index.html>
 - Applicazione **Hello Talk**
- Scrivi il tuo diario in italiano
(écris ton journal intime en italien)
- Scrivi un blog in italiano – per esempio recensioni di libri, film, canzoni, città, ristoranti...
(écris un blog par exemple avec des critiques de livres, films, chansons ou avis de villes, restaurants..)
- Invia messaggi in italiano ai tuoi amici o parenti
(envoie des messages en italien à tes amis ou à des membres de ta famille)

6. Per migliorare il vocabolario (pour améliorer le vocabulaire)

- Leggi libri in italiano e cerca tutte le nuove parole sul dizionario
(lis des livres en italien et recherche tous les nouveaux mots sur un dictionnaire)
- Usa un quaderno come glossario per inserire tutte le nuove parole, divise secondo l'alfabeto
(utilise un cahier comme glossaire pour y insérer tous les nouveaux mots, en ordre alphabétique)
- Crea un dizionario illustrato con un disegno per ogni nuova parola che scopri in italiano
(crée un dictionnaire illustré avec un dessin pour chaque nouveau mot que tu découvres en italien)
- Installa l'applicazione di un dizionario Italiano-Francese sul tuo telefono
(installe une application dictionnaire Italien-Français sur ton smartphone)
- Aggiungi dei post-it con le parole italiane sugli oggetti in casa tua
(ajoute des étiquettes en italien sur les objets de ta maison)
- Impara nuove parole con l'aiuto dei siti internet specializzati
(apprends des nouveaux mots à l'aide des sites internet spécialisés)
 - <http://www.languageguide.org/italian/vocabulary/>
- Crea delle carte da gioco con parole italiane (per esempio Memory)
(Crée des cartes de jeu avec les mots italiens)

7. Per migliorare la grammatica (pour améliorer la grammaire)

- Compra un libro di grammatica e impara a consultarlo regolarmente
(achète un livre de grammaire et apprends à l'utiliser régulièrement)
- Fai esercizi di grammatica on-line
(fais des exercices de grammaire en ligne)
 - *La Scuola* : <http://www.italiano.lascuola.it/italiano/grammatica.php?italiano=esercizi>
 - *Comprensione* : http://www.italiano.lascuola.it/italiano/media/invalsi/INVALSI%20001_064.pdf
- Fai test di conoscenza della lingua
(fais des tests de connaissance de la langue)
 - *DILIT* : <http://www.dilit.it/it/test.html>
 - *Alpadia* : <https://www.alpadia.com/it/test-online/italiano.htm>
 - *Ciao Italia* : <http://www.ciao-italia.it/it/test-di-livello>
- Impara o ripassa una nuova regola di grammatica
(apprends ou révise une règle de grammaire)